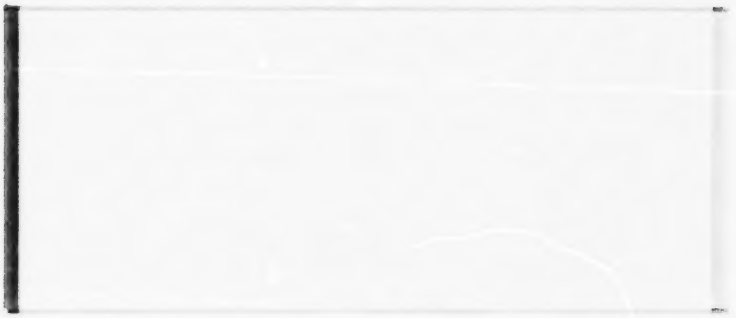
LA COMMISSION INDUSTRIELLE DE KENT INC.

KENT INDUSTRIAL COMMISSION INC.



C.P. / P.O. Box 490, BOUCTOUCHE, NB E0A 1GO

(506) 743-2462/523-9526

KENT INDUSTRIAL COMMISSION INC.

ANNUAL REPORT FOR THE 1986-87 FISCAL YEAR

MAY 30, 1987

AREA COVERED BY THE KENT INDUSTRIAL COMMISSION INC.

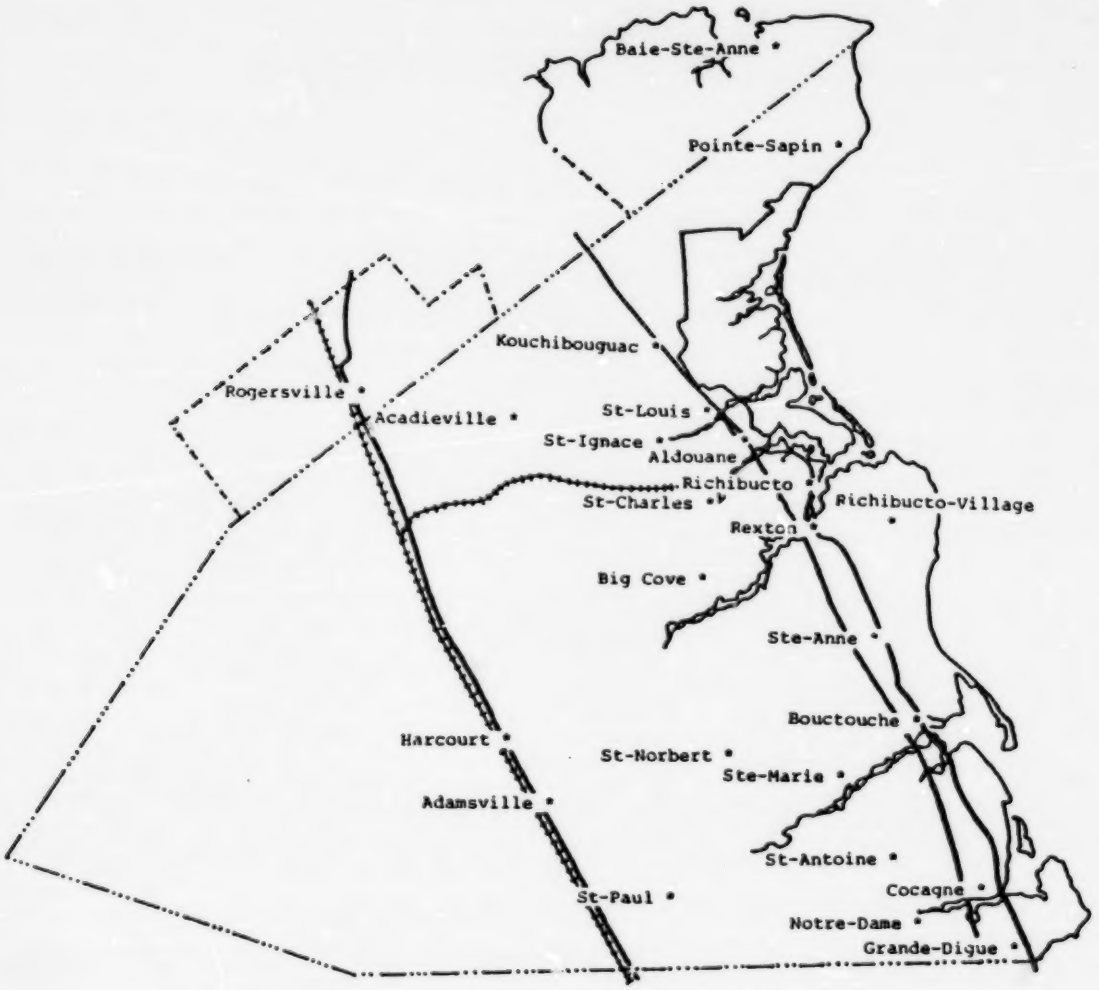


TABLE OF CONTENTS

	PAGE
TRIBUTE TO JEAN-CLAUDE RICHARD	1
PRESIDENT'S REMARKS	2
BOARD OF DIRECTORS (1986-87)	6
GENERAL MANAGER'S REPORT	7
NOMINATION COMMITTEE'S REPORT	17
FINANCIAL REPORT	18

THIS ANNUAL REPORT
IS DEDICATED TO THE MEMORY OF
JEAN-CLAUDE RICHARD

GENERAL MANAGER
1983-86

In tribute to a man who will be remembered for his generous contribution to the economic development of the Kent County area.

We will never forget your deep voice, your roaring laughter, your kind smile, your sincere friendship, but most of all, your dreams.

Your work will continue and your memory will live on.

PRESIDENT'S REMARKS

On behalf of myself and the Board of Directors of the Kent Industrial Commission, it is a great honor and pleasure for me to present you with the annual report for 1986-87. In all, the 1986-87 fiscal year can be termed very controversial, but successful.

As you all know, a sorrowful event took place this year, our General Manager, Jean-Claude Richard, was killed in an automobile accident. In honor of a man who gave his all, and more, to help make the Kent County area a better place to live through regional and economic development, the Kent Industrial Commission will establish a commemorative Manager of the Year award.

Following this tragic event, the Kent Industrial Commission hired a new General Manager, Roger L. Brun. The new General Manager brings to the Kent Industrial Commission a vast experience in economic development, which will benefit the entire area.

As mentioned further in the annual report, you will notice that the Kent Industrial Commission certainly provides us with much-needed services. The following are the highlights of the 1986-87 fiscal year:

- Through the Small Industry Financial Assistance Program (SIFAP), 13 projects were accepted, providing financial assistance in the amount of $443,858. As a result, 44 new jobs were created.

- A major expansion was completed at Kent Homes Ltd., with 15 new jobs created this year and 50 new jobs anticipated over the next three years.

- The PROMO-Kent campaign was a huge success. The attendance at the exhibition alone was in excess of 3,000.

- A full-time Development Officer was hired.

- The Kent Industrial Commission's deficit was reduced by $15,000.

The aforementioned results are but a few of the ongoing activities involving the Kent Industrial Commission. As such, we feel that the year's operation can be termed a successful one.

During the past year, the Board members of the Kent Industrial Commission have continued to provide their voluntary services to assure that established goals and objectives are met. Five regular meetings of the Board of Directors and eight regular meetings of the Executive Committee were held.

To all Board members, I wish to express my sincere gratitude for their continued moral support and their sincere dedication to the task.

The Kent Industrial Commission would not be able to successfully attain much of its objectives without the necessary support from the staff of certain government agencies, its contributing municipalities, and its participating business community. As such, we wish to express our sincere gratitude to all those men and women in the Kent County area, of course too numerous to identify, who have all participated in organizing various activities and events and/or supported the later with their presence.

To the Department of Commerce and Technology, the Community Improvement Corporation, the Job Protection Unit, and the municipalities of Big Cove, Bouctouche, Rexton, Richibucto, Saint-Antoine, and St-Louis-de-Kent, your continued financial contribution is much appreciated.

To the provincial and federal departments of Agriculture and Fisheries, the Department of Commerce and Technology, the Department of Regional Industrial Expansion (DRIE), the Federal Business Development Bank (FBDB), Counselling Assistance to Small Enterprises (CASE), the Canada Employment and Immigration Commission (CEIC), the State Secretariat, the New Brunswick Community Colleges, the Conseil économique du Nouveau-Brunswick - your continued technical support is very much appreciated. Without your willingness and devotion to our area, many activities would be eliminated.

Of course, to our sister organization, ADEL - Kent - LEDA, and its outstandingly devoted staff, a million thanks for sharing with us the task of making the Kent County area a more prosperous and a most beneficial surrounding for the business community to progress.

Last, but certainly not the least, to the staff of the Kent Industrial Commission, Diane Allain, Executive Secretary; Maurice Maillet, Agricultural Coordinator; Bernard Bourque, Development Officer; and Roger L. Brun, General Manager, your continued devotion to the task greatly provides us the assurance that the immediate needs and eventual progress of the business community will always be supported and given first priority. Please accept our sincere gratitude for your outstanding contribution.

In closing, I would like to take this opportunity to give you an insight of our planned activities for the 1987-88 fiscal year.

In the industrial sectors, specific activities are planned to identify manufacturing opportunities through the research of import substitutions, the research of licensing and joint-venture interests, Atlantic market research, and incoming and outgoing industrial missions. We are convinced that the above activities will promote industrial development.

We will continue the PROMO-Kent campaign activities, which provide for consumer awareness and appreciation of our local workmanship in the industrial sector.

Ongoing technical services to existing enterprises for either market research, expansion plans, etc., will continue to be given priority.

Joint work with the municipalities and their respective business community will feature the promotion of the Business Improvement Areas Act for the eventual development of the downtown business district.

The Kent County area is beautiful and offers a lot of potential for entrepreneurial spirits. The Kent Industrial Commission will continue its efforts to provide our region with a favorable climate to induce investment and enhance productivity, which benefits this community with job opportunities.

Gilles Robichaud
President

BOARD OF DIRECTORS
1986-87

MUNICIPAL REPRESENTATIVES

Big Cove Reserve, Anthony Francis
Town of Bouctouche, Jacques Bourque
Village of Rexton, Conrad LeBlanc
Town of Richibucto, Paul Léger
Village of Saint-Antoine, Jean-Marc Goguen
Village of St-Louis-de-Kent, Louis Arsenault

SECTORIAL REPRESENTATIVES

Gilles Babin
Raymond Beaudouin
Pierre Bourque
Ronaldo Bourgeois
Yvon Cormier
David L. Hanson
Everett Lawson
Gilles Robichaud
Raymond Robichaud

ADVISOR

ADEL - Kent - LEDA, Rhéal Savoie

EXECUTIVE COMMITTEE

President, Gilles Robichaud
First Vice-President, Raymond Beaudouin
Second Vice-President, Everett Lawson
Secretary-Treasurer, Pierre Bourque
Past President, David L. Hanson

GENERAL MANAGER'S REPORT

INTRODUCTION

During the past fiscal year, the Kent Industrial Commission has worked in three levels of operation. The first level is the regional services, which deals with identifying regional constraints or common issues for the entire area that the Kent Industrial Commission serves. The second level is the sector services, where the Kent Industrial Commission tries to identify problems or opportunities in specific sectors of the local economy. The third level is the one-on-one services, where the Kent Industrial Commission tries to help local businesses on a one-to-one basis.

These three levels of operation represent in whole the work and functions of the Kent Industrial Commission.

REGIONAL SERVICES

As previously mentioned, this level of operation deals with regional constraints or common issues. The Kent Industrial Commission has identified two areas that would require changes and/or additional services.

The first is the regional telephone system which binds the Kent County area with five long distance zones. The Kent Industrial Commission would like to see a reduction in these zones, which would be of benefit to the business community and the local people.

Work with the New Brunswick Telephone Company Limited began in the 1985-86 fiscal year, but little progress was made in the 1986-87 fiscal year.

The second issue is a regional radio station. The Kent Industrial Commission is closely following a project that was initiated by the Société des Acadiens du Nouveau-Brunswick (SANB). The proposed community radio station would serve the entire southeastern part of the province. Similar stations are now being established. This radio station would provide another medium of communication at the community level for the entire region and could greatly benefit the Kent County area.

SECTOR SERVICES

The Kent Industrial Commission attempts to stimulate economic activities in all sectors of the economy by identifying difficulties, working towards solutions to problems and activating short- and long-term plans of action which benefit each sector. The Commission also coordinates efforts to accommodate financial and technical services in consultation, market identification, and others.

AGRICULTURE

The Kent Industrial Commission and the Southeast Economic Commission have maintained their commitment to cooperate with government and industry in the development of the agri-food industry in the southeastern region. The gradual implementation of their development strategies has taken place.

Last September, the commissions sponsored a session with the objective to strengthen communications between industry and government, as well as to demonstrate the interest and leadership of the area producers to take advantage of the production and market opportunities. The government authorities have specifically noticed the leadership of the commissions and the coordination of the various marketing-related activities.

The Kent Industrial Commission was extensively involved in the development of a central grain handling and marketing centre in Bouctouche. This infrastructure is highly needed to further develop the grain industry. Current market conditions do not support any expansion in the grain industry. However, both levels of government are committed to assist the livestock feed industry and will announce a program shortly. The province is 50 percent self-sufficent in feed grain. The growers and the Commission were very disappointed that the provincial government could not meet the conditions of the producers, which were deemed essential to increase grain production. All parties wish to reconsider the development of the grain centre as soon as conditions improve.

The southeastern region offers substantial opportunities for the production of early crops of vegetables, based on the soil and climate of the region. Market conditions are often favorable in the early period of markets. Demand and price are higher than during the peak season. The growers adopt the most recent technologies and marketing strategies to market their best quality products. Market coordination and market development require more attention at this time.

The private sector is currently studying market opportunities for processed fruits and vegetables, as well as the feasibility of processing fruits and vegetables in the area. An important constraint to the further development of the processing industry is the lack of processing capabilities for horticultural crops in the area. The possibility of utilizing fish plants to process fruits and vegetables is being studied.

The potato growers have extended their support to cooperate in the development of markets outside the province for early potatoes. The adoption of new production techniques for potatoes has provided the opportunity to produce an earlier crop.

Assistance was extended to sell high quality silage in Newfoundland.

Technical assistance was provided to study the feasibility of producing and processing alfalfa in the region.

The trust of the commissions and the personnel of regional government in the development of the agri-food industry for the 1986-87 fiscal year has remained the same as in the past. In the region, the horticultural and field crop sectors offer the most opportunity for growth, based on market opportunities, production capabilities, and industry viability.

The Commission's staff maintained its support for the administration of the tobacco marketing board. The board was particularly involved in the development of board regulations to establish the rules for the production and marketing of tobacco in the province.

There was no progress made to develop a national tobacco marketing agency. The New Brunswick growers strongly support such an agency that could establish some stability under a supply management system.

The federal government announced a special program for tobacco producers. The New Brunswick growers say that funding to New Brunswick is too small to address the current situation, as there are too many producers in production for the production level in the province in order to maintain viable producing units. The Board is currently lobbying for financial assistance from the provincial government.

FISHERIES

Ongoing technical and financial assistance has been provided to our fish-processing industry.

As such, one fish plant has expanded its facilities. The expansion and diversification of three other plants are being worked on, as well as a project to combine agricultural processing with the existing fish plant facilities to extend their total days of operation.

An aquaculture project began seasonal operations in Richibucto and Bouctouche.

A relocation study was completed for one processing firm that would like to expand. The Commission is now coordinating efforts to obtain adequate financial assistance to carry out the project.

Two local fish processors were granted financial assistance under the Small Industry Financial Assistance Program (SIFAP), creating nine new jobs.

FORESTRY (PRIMARY AND SECONDARY)

A major expansion at Kent Homes Ltd. was the main development in this sector of the economy. This office coordinated the efforts for financial assistance through the programs of the Department of Regional Industrial Expansion, as well as for funding under the Industrial Subsidiary Agreement for the extension of the water line service to the plant at a cost of $166,000. This expansion almost doubles the plant's production. Additional units will be sold in the New England states. It is anticipated that approximately 50 new jobs will be created over the next three years, with 15 new jobs created this year.

Financial assistance was granted for the expansion of one lath mill operation, one sawmill operation, one manufacturer, and one cabinetmaker, creating 12 new jobs.

This office is also coordinating efforts to revitalize the M.F. Esson sawmill in Rogersville. This operation requires additional crown land and freehold wood allocations in order to make this project viable.

Additional assistance was granted to a softwood sawmill to try to diversify into hardwood specialty products. The major problem with this project is the lack of quality hardwood.

SECONDARY MANUFACTURING

This is the most promising industrial sector for the Kent County area. Identification of byproduct lines and eventually providing for import substitutions continues to be one of the Kent Industrial Commission's main objectives to enhance productivity in the secondary manufacturing field.

Five firms received financial assistance representing 17 new jobs for the area.

During the past fiscal year, an informational session was held and a manufacturing licensing opportunity study was completed. Some 14 firms have shown interest.

TOURISM

Tourism is another sector of the economy of the Kent County area which shows promising potential. A tourist attraction, "Pays de la Sagouine", is being worked on and a commitment on this project from the government would greatly benefit our economy.

The further construction of Route 11 continues to have major effects on the local businesses. A special committee is in the process of being organized to apply the necessary pressure to lessen the impact of this expansion.

Three companies received financial assistance under the Tourism Subsidiary Agreement and one obtained financial assistance for a modernization project under the Tourism Development Program.

OTHER BUSINESS AND ACTIVITIES

While the Kent Industrial Commission's services are primarily involved in the previous summary of industrial and commercial activities, the Kent Industrial Commission also coordinated other projects and/or events which greatly contributed to our area.

DOWNTOWN DEVELOPMENT

Under the New Brunswick Business Improvement Areas Act, the province can provide some financial and technical assistance to the municipalities, as well as to various existing businesses, situated in the designated areas.

All six municipalities are very interested in this project. This development initiative must be taken at the municipal level and the Kent Industrial Commission will try to be the catalyst for this project.

SMALL INDUSTRY FINANCIAL ASSISTANCE PROGRAM (SIFAP)

With the joint work of ADEL - Kent - LEDA and the Kent Industrial Commission, 13 projects received financial assistance in the amount of $443,858, with a capital investment of $1,235,765, through the Small Industry Financial Assistance Program. This resulted in the creation of 44 new jobs in the area.

SIFAP continues to be one of the best financial assistance programs for small businesses and the Kent County area received its fair share in the 1986-87 fiscal year.

PROMO-KENT CAMPAIGN

A campaign to create a climate of confidence and pride within the region was once again undertaken. This year, the name of the campaign had to be changed to PROMO-Kent in order to avoid confusion with the local newspaper.

Three activities were organized. The golf tournament gave the local business people a chance to meet their counterparts from the region in a relaxed atmosphere. The industrial and commercial exhibition gave the local companies an opportunity to show their products to the local population. The Entrepreneur of the Year banquet gave the Kent Industrial Commission and ADEL - Kent - LEDA the opportunity to show their appreciation to a local entrepreneur who has achieved success in his field. The local entrepreneur for 1986 was Arthur Allain of Atlantic Roofers. Some 150 people from different businesses came to honor this success.

Overall, all the activities of the 1986 PROMO-Kent campaign were a huge success and the campaign will continue in 1987.

STUDENT VENTURE CAPITAL PROGRAM

The provincial Department of Labour and Human Resources, in cooperation with the Canada Employment and Immigration Commission, provided an opportunity for students, aged 15 and over, to operate their own business for the summer. This program provided financial assistance to students who wished to operate a summer business and earn money.

The Kent Industrial Commission promoted and coordinated the applications of five local students, through the Fredericton office of the Department of Labour and Human Resources.

INDUSTRIAL PARKS

The office manages the Richibucto-Rexton and Bouctouche industrial parks. In 1986, there were 10.5 acres of land sold to accommodate new businesses or expansions. The results of these sales are not yet apparent, but development should begin in the 1987-88 fiscal year.

DEVELOPMENT OFFICER

The Kent Industrial Commission hired a new development officer in July 1986. During the past year, he was responsible for the organization of the PROMO-Kent campaign. He was also responsible for the ongoing activities of the Kent Industrial Commission from October to March, due to the special circumstances.

The Development Officer visited some 90 businesses or possible entrepreneurs during the past year. The majority of his time was spent on the one-to-one services and on other various areas of industrial and economic development.

CLOSING REMARKS

Through the Commission's staff, consultation and technical assistance was provided to area firms, with emphasis on the various areas previously mentioned.

As a member of the Industrial Developers Association of Canada and the New Brunswick Industrial Commissioners Association, the Commission, along with counterparts from the province and across Canada, worked to provide the necessary leadership for industrial development.

To all who are directly involved in the operation of the Kent Industrial Commission: the personnel, Diane Allain, Maurice Maillet, and Bernard Bourque; ADEL - Kent - LEDA, Rhéal Savoie, Jean-Claude Johnson, Diane Drapeau, and Denise Daigle; and the board members of the Kent Industrial Commission and ADEL - Kent - LEDA, I would like to express my sincere gratitude for your continued moral support and devotion to the task.

Roger L. Brun
General Manager

NOMINATION COMMITTEE'S REPORT FOR THE 1987-88 FISCAL YEAR

MUNICIPAL REPRESENTATIVES

Big Cove Reserve, Peter Levi Jr.
Jacques Martin (alternate)

Town of Bouctouche, Jacques Bourque

Village of Rexton, Conrad LeBlanc

Town of Richibucto, Paul Léger

Village of Saint-Antoine, Jean-Claude Cormier

Village of St-Louis-de-Kent, Louis Arsenault

SECTORIAL REPRESENTATIVES

Three-Year Term

Raymond Beaudouin

Raymond Johnson

Gilles Robichaud

Two-Year Term

Pierre Bourque

Everett Lawson

Gabriel Robichaud

One-Year Term

Gilles Babin

Ronaldo Bourgeois

Yvon Cormier

EXECUTIVE COMMITTEE

President, Raymond Beaudouin

First Vice-President, Ronaldo Bourgeois

Second Vice-President, Gilles Babin

Secretary-Treasurer, Pierre Bourque

Past President, Gilles Robichaud

KENT INDUSTRIAL COMMISSION INC.

FINANCIAL STATEMENTS

MARCH 31, 1987

CONTENTS

	PAGE
AUDITORS' REPORT	1
BALANCE SHEET - GENERAL FUND	2
BALANCE SHEET - CAPITAL FUND	3
STATEMENT OF REVENUES AND EXPENDITURES	4
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS	5 & 6

BELLIVEAU PELLERIN & ASSOCIÉS

Comptables Généraux Licenciés ● Certified General Accountants

Camille J. Belliveau, F.C.G.A.
Donald J. Pellerin, C.G.A.

C.P./P.O. 1167 ● 79, Rue Sackville St.
Shediac, N.-B. E0A 3G0 Tel. 532-2464

197, Rue Main St., Richibuctou, N.-B.
Tel. 523-9378

AUDITORS' REPORT

To the Directors of Kent Industrial Commission Inc.

We have examined the balance sheets (general fund and capital fund) of Kent Industrial Commission Inc. as at March 31, 1987 and the statement of revenues and expenditures for the year then ended. Our examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and others procedures as we considered necessary in the circumstances.

In our opinion, these financial statements present fairly the financial position of the Commission as at March 31, 1987 and the results of its operation for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles applied on a basis consistent with that of the preceding year.

Belliveau Pellerin & Associés

CERTIFIED GENERAL ACCOUNTANTS

SHEDIAC, NEW BRUNSWICK
MAY 4, 1987

KENT INDUSTRIAL COMMISSION INC.

BALANCE SHEET

MARCH 31, 1987

GENERAL FUND

ASSETS

	1987	1986
CURRENT		
Bank	$ 4,328	$ -
Accounts receivable (Note 2)	81	6,349
Loan receivable-Agricultural Marketing Project	-	12,200
	$ 4,409	$ 18,549

LIABILITIES

CURRENT		
Demand loan	$ -	$ 33,000
Bank overdraft	-	1,571
Accounts payable	4,004	1,587
	4,004	36,158
DUE TO CAPITAL FUND	2,000	-

DEFICIT

BALANCE-beginning of year	(17,609)	(12,538)
ADD: Prior year's deficit	17,609	12,538
	-	-
LESS: Deficit (Note 3)	(1,595)	(17,609)
	(1,595)	(17,609)
	$ 4,409	$ 18,549

APPROVED ON BEHALF OF THE BOARD:

DIRECTOR _____

DATE MAY 25/87

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

KENT INDUSTRIAL COMMISSION INC.

BALANCE SHEET

MARCH 31, 1987

CAPITAL FUND

ASSETS

	1987	1986
CURRENT		
Bank	$ 1,186	$ 39
Term deposits	33,500	-
Loan receivable-Agricultural Marketing Project	-	6,100
	34,686	6,139
DUE FROM GENERAL FUND	2,000	-
FIXED		
Land (Note 4)	202,595	204,561
Furniture and equipment	17,973	11,499
Vehicle	17,942	16,169
	238,510	232,229
	$275,196	$238,368

LIABILITIES

CURRENT		
Accounts payable	$ 17,272	$ 8,907
LONG TERM		
Bank loan-secured by vehicle	11,942	10,231

INVESTMENT IN FIXED ASSETS

BALANCE-beginning of year	219,230	212,710
ADD: Gain (loss) on sale of land	24,216	(208)
Contribution from general fund		
- addition to fixed assets	12,474	-
- repayment of long term debt	1,838	2,498
Insurance proceeds	8,394	-
Interest income	62	167
	266,214	215,167
LESS: Reduction of fixed assets	(16,169)	-
Department of Commerce and Technology- refund of land survey cost (transferred to general fund)	(4,063)	4,063
	245,982	219,230
	$275,196	$238,368

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

KENT INDUSTRIAL COMMISSION INC.

STATEMENT OF REVENUES AND EXPENDITURES

YEAR ENDED MARCH 31, 1987

	1987	1986
REVENUES		
Department of Commerce and Technology-Grant	$136,418	$101,386
Municipalities' contributions (Note 5)	13,581	12,813
Department of Commerce and Technology-Special grant	4,063	4,077
Refund of expenses-Agricultural Marketing Project	447	4,749
Interest income	1,266	-
	155,775	123,025
EXPENDITURES		
Regular salaries	65,093	54,247
Casual salaries	-	659
Benefits	10,041	9,153
Rent	3,900	3,900
Insurance	351	351
Office equipment and lease	11,037	3,330
Car expenses	13,760	11,055
Business trips	5,938	10,594
Telephone and postage	7,203	9,262
Stationery and supplies	2,769	3,186
Bank, audit and legal fees	2,116	4,166
Memberships and subscriptions	785	940
Seminars, workshops and conventions	862	1,060
Annual meeting and report	2,973	3,571
Public relations and meetings	2,902	2,472
Publicity and advertising	3,141	4,645
Special projects	2,192	4,077
Miscellaneous	1,377	1,428
Prior year's deficit	17,609	12,538
1985-86 deficit of Agricultural Marketing Project	3,321	-
	157,370	140,634
DEFICIT	$(1,595)	$(17,609)

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

KENT INDUSTRIAL COMMISSION INC.

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

MARCH 31, 1987

Note 1: SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

a) Classification of funds

i) the general fund is used to record the transactions relating to the current operations.

ii) the capital fund is used to record the transactions relating to fixed assets and to their financing.

b) Depreciation

There is no depreciation of fixed assets recorded in the books. The Commission has adopted the policy of treating fixed assets additions as an expense in the year of acquisition and to reflect its investment in fixed assets in the capital fund.

c) Comparative figures

The 1986 figures have been reclassified where applicable to conform to the current presentation.

Note 2: ACCOUNTS RECEIVABLE

	1987	1986
Department of Commerce and Technology	$ 81	$ 4,323
Village of Big Cove - contributions	-	2,026
	$ 81	$ 6,349

Note 3:

The amount of deficit of $1,595 in the general fund will be included as an expenditure in the fiscal year ending March 31, 1988.

KENT INDUSTRIAL COMMISSION INC.

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

MARCH 31, 1987

Note 4: LAND

	1987	1986
Richibucto - Rexton industrial site	$121,130	$116,452
Bouctouche industrial site	81,465	88,109
	$202,595	$204,561

Note 5: MUNICIPALITIES' CONTRIBUTIONS

	1987	1986
Village of Big Cove	$ 2,147	$ 2,026
Town of Bouctouche	3,770	3,557
Village of Rexton	1,413	1,333
Town of Richibucto	2,622	2,474
Village of Saint Antoine	1,853	1,748
Village of St-Louis-de-Kent	1,776	1,675
	$13,581	$12,813

LA COMMISSION INDUSTRIELLE DE KENT INC.

KENT INDUSTRIAL COMMISSION INC.

C.P. P.O. Box 490, BOUCTOUCHE, NB E0A 1GO

(506) 743-2462/523-9526

LA COMMISSION INDUSTRIELLE DE KENT INC.

RAPPORT ANNUEL
POUR L'EXERCICE FINANCIER
1986-1987

LE 6 JUIN 1987

TERRITOIRE DESSERVI PAR LA COMMISSION INDUSTRIELLE DE KENT

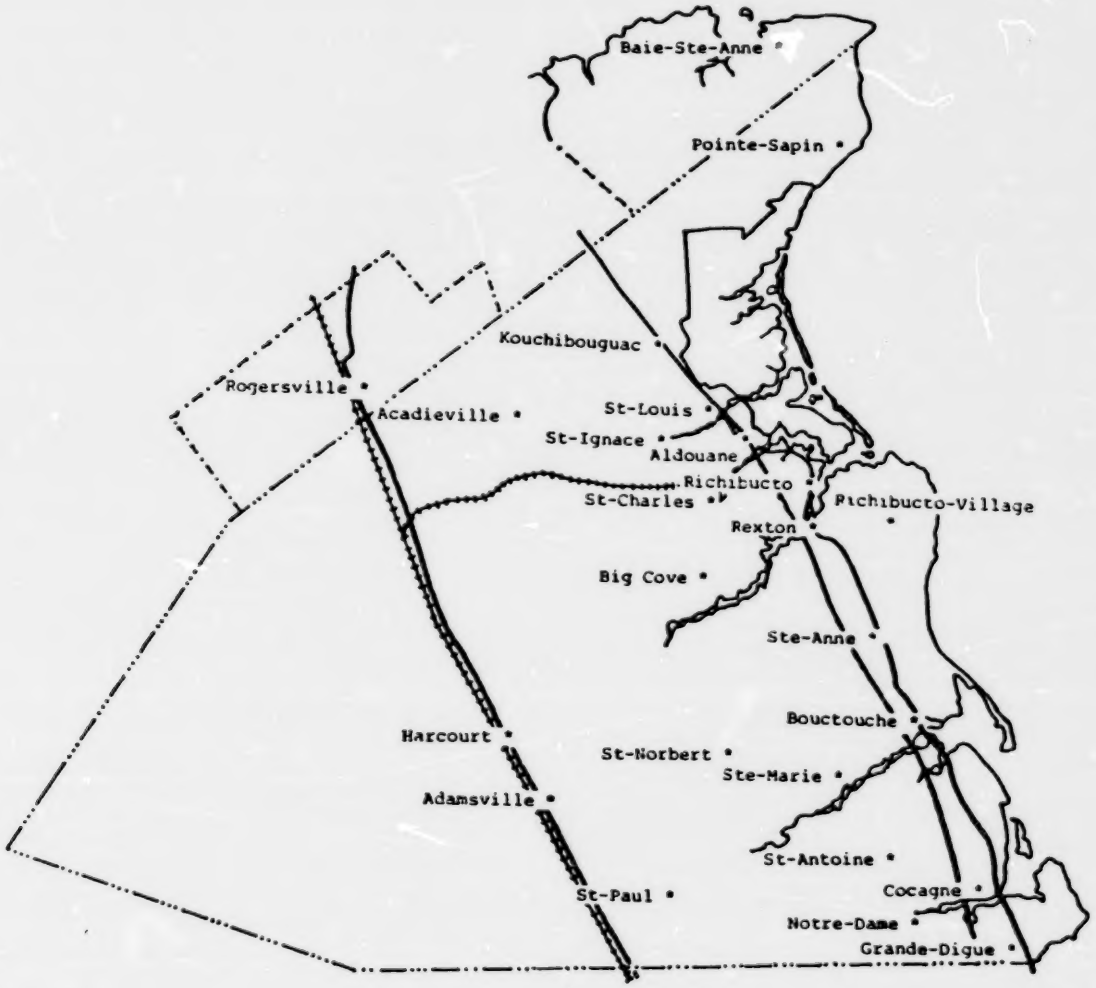


TABLE DES MATIERES

	PAGE
HOMMAGE À JEAN-CLAUDE RICHARD	1
OBSERVATIONS DU PRÉSIDENT	2
CONSEIL D'ADMINISTRATION (1986-1987)	6
RAPPORT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL	7
RAPPORT DU COMITÉ DE NOMINATION	18
RAPPORT FINANCIER	19

CE RAPPORT ANNUEL
EST DÉDIÉ À LA MÉMOIRE DE
JEAN-CLAUDE RICHARD

DIRECTEUR GÉNÉRAL
1983-1986

En hommage à un homme de qui on gardera un bon souvenir en raison de sa généreuse contribution au développement économique de la région du comté de Kent.

Ta voix grave, tes éclats de rire, ton sourire chaleureux, ta grande amitié, mais d'abord et avant tout, tes rêves resteront à jamais gravés dans notre mémoire.

Ton oeuvre persistera et ton souvenir survivra.

OBSERVATIONS DU PRESIDENT

J'ai l'honneur et le plaisir de vous présenter, en mon nom personnel ainsi qu'en celui du Conseil d'administration de la Commission industrielle de Kent, le rapport annuel de 1986-1987. En résumé, l'année financière de 1986-1987 peut être qualifiée de réussite, quoiqu'elle a été très controversée.

Comme vous l'avez tous appris, l'année a été marquée d'un triste événement lorsque notre directeur général, Jean-Claude Richard, a perdu la vie dans un accident routier. En l'honneur de cet homme, qui ne ménageait pas ses efforts pour faire de la région du comté de Kent un meilleur endroit où vivre, grâce au développement économique et régional, la Commission industrielle de Kent instituera le prix commémoratif du directeur de l'année.

Après cet accident tragique, la Commission s'est dotée d'un nouveau directeur général, Roger L. Brun. Celui-ci possède une vaste expérience du développement économique, expérience dont la région entière pourra tirer profit.

Il ne fait aucun doute que la Commission industrielle de Kent assure des services dont nous avons grandement besoin, comme le constateront les prochaines pages du présent rapport. A cet égard, voici quels ont été les faits saillants de l'année financière 1986-1987:

- Dans le cadre du Programme d'aide financière à la petite entreprise (PAFPE), 13 projets ont été approuvés, représentant des subventions totales de 443 858 $. Il en est résulté de la création de 44 nouveaux emplois.

- Les travaux d'agrandissement d'envergure entrepris aux installations de Kent Homes Ltd. ont été achevés, ce qui a donné lieu à la création de 15 nouveaux emplois cette année. Cinquante autres employés devraient être embauchés dans les trois prochaines années.

- La campagne publicitaire PROMO-Kent s'est avérée un succès retentissant. En effet, l'exposition a attiré à elle seule au-delà de 3 000 personnes.

- Un agent de développement à plein temps a été embauché.

- Le déficit de la Commission industrielle de Kent a été ramené de 15 000 $.

Ces résultats ne font état que d'un faible nombre des activités auxquelles participe la Commission. Egalement, estimons-nous que l'année a été une réussite.

Au cours de l'année écoulée, les membres de la Commission ont continué de travailler bénévolement pour veiller à la réalisation des buts et objectifs fixés. A cette fin, cinq réunions régulières du Conseil d'administration et huit du Comité de direction ont eu lieu.

Je voudrais remercier sincèrement tous les membres de la Commission de leur soutien moral tout au long de l'année et de leur dévouement au travail.

La Commission industrielle de Kent ne serait pas à même d'atteindre un bien grand nombre de ses objectifs sans l'appui indispensable du personnel de certains organismes du gouvernement, des municipalités cotisantes et du milieu des affaires qu'elle englobe. Nous tenons donc à exprimer notre sincère reconnaissance envers ces hommes et femmes de la région, trop nombreux pour que nous les nommions ici, qui ont pris part à l'organisation des diverses activités ou qui ont donné leur appui à celles-ci en y assistant.

Au ministère du Commerce et de la Technologie, à la Société d'aménagement régional, à la Section de la sécurité d'emploi ainsi qu'aux municipalités de Big Cove, Bouctouche, Rexton, Richibucto, Saint-Antoine et St-Louis-de-Kent, nous sommes très reconnaissants de la contribution soutenue sur le plan financier.

Pour l'appui d'ordre technique qu'ils ne cessent de nous fournir, nous remercions les ministères de l'Agriculture et des Pêches de la province ainsi que du fédéral, le ministère du Commerce et de la Technologie, le ministère de l'Expansion industrielle régionale (MEIR), la Banque fédérale de développement (BFD), la Consultation au service des entreprises (CASE), la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada (CEIC), le Secrétariat d'Etat, les Collèges communautaires du Nouveau-Brunswick et le Conseil économique du Nouveau-Brunswick. Sans votre bonne volonté et les efforts que vous déployez dans la région, bon nombre d'activités devraient être supprimées.

Mille mercis également à notre organisation soeur, ADEL - Kent - LEDA, et à son personnel remarquable pour avoir cherché avec nous à faire de la région du comté de Kent un milieu plus prospère et des plus prometteurs pour l'évolution du monde des affaires.

En dernier lieu, mais non par ordre d'importance, je voudrais dire au personnel de la Commission industrielle de Kent: Diane Allain, secrétaire de direction; Maurice Maillet, coordonnateur agricole; Bernard Bourque, agent de développement; et Roger L. Brun, directeur général, que leur dévouement ininterrompu contribue grandement à nous donner l'assurance qu'aucun besoin immédiat du milieu des affaires ne restera insatisfait et que la priorité sera toujours accordée à son développement futur. Je remercie chaleureusement les membres de cette équipe de leur remarquable travail.

Pour conclure, je voudrais vous donner un bref aperçu des activités prévues pour l'année financière 1987-1988.

Dans les secteurs industriels, des activités précises sont prévues afin de cerner les possibilités qui existent dans le domaine de la fabrication. Il s'agit, par exemple, de la recherche relative à la substitution de productions locales, de la recherche en matière d'établissement éventuel d'entreprises en participation et de concession de licences, de l'étude de marché dans les provinces de l'Atlantique, de missions commerciales envoyées à l'extérieur du Nouveau-Brunswick et de l'accueil chez nous de délégations étrangères. Nous sommes convaincus que ces activités sauront favoriser le développement industriel.

Nous poursuivrons en outre les activités de la campagne PROMO-Kent, lesquelles mettent l'accent sur la sensibilisation des consommateurs et sur la mise en valeur des possibilités locales dans le secteur industriel.

La prestation suivie de services techniques aux entreprises existantes, que ce soit pour des études de marché, des projets d'expansion, etc., demeurera prioritaire.

En ce qui concerne le travail effectué en collaboration avec les municipalités et leur milieu d'affaires respectif, on mettra l'accent sur la Loi sur les zones d'amélioration des affaires en vue de l'aménagement futur du quartier central des affaires.

La région du comté de Kent est pittoresque et offre de grandes possibilités aux entrepreneurs. La Commission industrielle poursuivra donc ses efforts en vue d'instaurer un climat propice à l'investissement et à l'accroissement de la productivité, ce qui ne manquera pas de favoriser la création d'emplois dans la région.

Gilles Robichaud
Président

CONSEIL D'ADMINISTRATION
1986-1987

REPRESENTANTS MUNICIPAUX

Réserve de Big Cove, Anthony Francis
Ville de Bouctouche, Jacques Bourque
Village de Rexton, Conrad LeBlanc
Ville de Richibucto, Paul Léger
Village de Saint-Antoine, Jean-Marc Goguen
Village de St-Louis-de-Kent, Louis Arsenault

REPRESENTANTS SECTORIELS

Gilles Babin
Raymond Beaudouin
Pierre Bourque
Ronaldo Bourgeois
Yvon Cormier
David L. Hanson
Everett Lawson
Gilles Robichaud
Raymond Robichaud

PERSONNE RESSOURCE

ADEL - Kent - LEDA, Rhéal Savoie

COMITE DE DIRECTION

Président, Gilles Robichaud
Premier vice-président, Raymond Beaudouin
Deuxième vice-président, Everett Lawson
Secrétaire-Trésorier, Pierre Bourque
President sortant, David L. Hanson

RAPPORT DU DIRECTEUR GENERAL

INTRODUCTION

Au cours de la dernière année financière, la Commission industrielle de Kent a travaillé dans trois domaines distincts. Le premier est celui des services régionaux où elle cherche à cerner les contraintes et les préoccupations communes à toute la région qu'elle dessert. Le deuxième est celui des services du secteur industriel. Il permet à la Commission de reconnaître les problèmes et les possibilités qui se présentent dans des secteurs précis de l'économie locale. Le troisième est celui des services individuels qui permet à la Commission d'aider individuellement les entreprises locales.

Ces trois domaines d'activités représentent globalement le travail et les fonctions de la Commission industrielle de Kent.

SERVICES REGIONAUX

Comme nous l'avons déjà mentionné, ce champ d'activités a trait aux contraintes régionales ou aux préoccupations communes. La Commission a relevé deux domaines où il importe d'apporter des changements ou de prévoir des services additionnels.

Le premier domaine concerne le réseau téléphonique régional qui relie toute la région du comté de Kent par le biais de cinq zones interurbaines. La Commission aimerait obtenir la réduction de ces zones, ce qui entraînerait beaucoup d'avantages pour le milieu des affaires et les résidents de la région.

Des démarches à ce sujet ont été entreprises auprès de New Brunswick Telephone Company Limited lors de l'exercice financier 1985-1986; toutefois, il y a eu très peu de progrès à ce niveau en 1986-1987.

Le deuxième domaine concerne la création d'une station de radio régionale. La Commission est très intéressée par ce projet, entrepris par la Société des Acadiens du Nouveau-Brunswick (SANB). La station de radio communautaire proposée desservirait toute la région du sud-est de la province. Des stations de radio semblables sont actuellement en voie d'établissement. Une telle station pourrait fournir un autre moyen de communication communautaire et pourrait offrir de nombreux avantages à la région du comté de Kent.

SERVICES DU SECTEUR INDUSTRIEL

La Commission industrielle de Kent cherche à stimuler les activités économiques dans tous les secteurs de l'économie en essayant de cerner les problèmes, en participant à la recherche de solutions et en élaborant des plans d'action à court et à long terme qui favoriseraient chaque secteur. La Commission assure également la coordination d'activités visant la prestation de services financiers et techniques ayant trait à la consultation, à la création de débouchés et à d'autres activités.

AGRICULTURE

La Commission industrielle de Kent et la Commission économique du Sud-Est ont respecté leur engagement à collaborer avec le gouvernement et le secteur industriel pour assurer le développement de l'industrie agro-alimentaire dans la région du Sud-Est. La mise en application graduelle des stratégies de développement est déjà commencée.

En septembre dernier, les commissions ont parrainé une séance d'information ayant pour but d'améliorer la communication entre le secteur industriel et le gouvernement ainsi que de souligner l'intérêt et la volonté des producteurs de la région à profiter des possibilités de production et de débouchés. Les représentants du gouvernement ont remarqué en particulier le rôle de leader des commissions et leur rôle dans la coordination des diverses activités relatives au marché.

La Commission industrielle de Kent a participé dans une large mesure à la création d'un centre de manutention et de commercialisation du grain à Bouctouche. Cette infrastructure est essentielle au développement de l'industrie du grain, puisque les conditions actuelles du marché ne laissent aucune place à l'expansion. Toutefois, les deux niveaux du gouvernement se sont engagés à aider l'industrie des provendes et annonceront bientôt un programme à cet effet. Dans le domaine des provendes, la province est autosuffisante à 50 pour cent. Les producteurs et les membres de la Commission ont été extrêmement déçus que le gouvernement provincial ne puisse pas accepter les conditions des producteurs, jugées essentielles à l'augmentation de la production du grain. Toutes les parties en cause veulent reprendre l'étude du projet d'un centre de grain dès que les conditions s'amélioreront.

Grâce à son sol et à son climat, la région du Sud-Est offre d'excellentes possibilités pour la production de primeurs (légumes). Les conditions du marché sont souvent plus favorables au début, puisque la demande et les prix sont alors plus élevés que pendant le plus fort de la saison. Les producteurs adoptent les technologies et les stratégies de commercialisation les plus récentes pour vendre leurs produits de qualité. Pendant cette période, la coordination et le développement du marché exigent une plus grande attention.

Le secteur privé étudie actuellement les possibilités de débouchés pour les fruits et les légumes transformés ainsi que la possibilité d'établir dans la région des usines de transformation pour ces produits. Un des principaux obstacles au développement de l'industrie de la transformation est l'absence d'installations dans la région pour la transformation des cultures horticoles. La possibilité d'utiliser les usines de poisson aux fins de la transformation des fruits et des légumes est actuellement à l'étude.

Les producteurs de pommes de terre ont accepté de participer aux efforts en vue de la création de marchés, à l'extérieur de la province, pour les pommes de terre hâtives. L'utilisation de nouvelles techniques de production pour les pommes de terre permet maintenant aux producteurs d'obtenir des récoltes hâtives.

Une aide a été accordée en vue de la vente d'ensilage de qualité supérieure à la province de Terre-Neuve.

En outre, une aide technique a été accordée afin d'étudier la possibilité de produire et de transformer la luzerne dans la région.

La confiance manifestée par les commissions et le personnel du gouvernement régional, à l'égard du développement de l'industrie agro-alimentaire pendant l'exercice financier 1986-1987, est restée la même que par le passé. Dans la région, les secteurs de la culture horticole et des grandes cultures offrent les meilleures possibilités de croissance, si l'on en juge par les débouchés éventuels, la capacité de production ainsi que la viabilité de l'industrie.

Le personnel de la Commission a continué d'accorder son appui à l'administration de l'Office de commercialisation du tabac. L'Office a participé activement à l'élaboration de directives en vue de l'établissement de règlements régissant la production et la commercialisation du tabac dans la province.

Il n'y a eu aucun progrès en ce qui a trait à l'établissement d'un organisme national de commercialisation du tabac. Les producteurs du Nouveau-Brunswick appuient fortement la création d'un tel organisme, puisqu'il pourrait contribuer à la stabilisation de ce secteur au moyen d'un système de gestion de l'approvisionnement.

Le gouvernement fédéral a lancé un programme spécial à l'intention des producteurs de tabac. Les producteurs du Nouveau-Brunswick affirment que les fonds accordés à la province sont insuffisants pour répondre aux besoins dans la situation actuelle, car le Nouveau-Brunswick compte un nombre de producteurs trop élevé par rapport au niveau de production, ce qui empêche les entreprises de se rentabiliser. L'Office exerce actuellement des pressions auprès du gouvernement provincial afin d'obtenir une aide financière de cette source.

PECHES

Une aide technique et financière soutenue a été accordée à l'industrie de la transformation du poisson.

Ainsi, les installations d'une usine de poisson ont été agrandies. L'agrandissement et la diversification de trois autres usines sont actuellement en cours ainsi qu'un projet visant à incorporer la transformation de produits agricoles dans une usine de transformation du poisson, afin d'augmenter le nombre total de journées de fonctionnement.

A Richibucto et à Bouctouche, les activités saisonnières du projet d'aquaculture sont commencées.

L'étude sur le choix d'un nouvel emplacement d'une usine de transformation, dont le propriétaire désire des installations plus grandes, est terminée. La Commission oriente maintenant ses efforts vers l'obtention d'une aide fiancière suffisante pour la réalisation du projet.

Deux usines locales de transformation du poisson ont obtenu des subventions en vertu du Programme d'aide financière à la petite entreprise (PAFPE), créant ainsi neuf nouveaux emplois.

FORETS (SECTEURS PRIMAIRE ET SECONDAIRE)

Le principal point saillant dans ce secteur de l'économie est l'important projet d'expansion entrepris par Kent Homes Ltd. Ce bureau coordonne les efforts en vue d'obtenir de l'aide financière, par le biais des programmes offerts par le ministère de l'Expansion industrielle régionale ainsi que dans le cadre de l'Entente auxiliaire sur le développement industriel, pour le prolongement de la canalisation d'alimentation en eau jusqu'à l'usine, ce qui coûtera 166 000 $. Cette expansion permettra de presque doubler la production actuelle de l'usine. Des unités additionnelles seront vendues aux Etats de la Nouvelle-Angleterre. La création de cinquante nouveaux emplois est prévue pour les trois prochaines années, dont 15 pendant l'année courante.

Une aide financière a été accordée pour l'expansion d'une usine de fabrication de lattes, d'une scierie, ainsi que des installations d'un fabricant et d'un ébéniste, permettant ainsi la création de 12 emplois.

Ce bureau coordonne aussi les efforts afin que la scierie M. F. Esson située à Rogersville reprenne ses opérations. Pour que ce projet soit viable, il faudra obtenir des terres de la couronne et des boisés en tenure libre additionnels.

Une aide supplémentaire a été accordée à une scierie de bois résineux afin de lui permettre de diversifier ses activités et de fabriquer des produits spéciaux en bois feuillu. L'obstacle principal à ce projet est la pénurie de bois feuillu de qualité.

SECTEUR SECONDAIRE DE LA FABRICATION

Il s'agit du secteur industriel le plus prometteur de la région du comté de Kent. Les principaux objectifs de la Commission, en ce qui concerne l'amélioration du secteur secondaire de la fabrication, demeurent l'identification de produits secondaires et, à plus long terme, la substitution de productions locales aux importations.

Cinq entreprises ont reçu une aide financière, créant ainsi 17 nouveaux emplois dans la région.

Pendant le dernier exercice financier, il y a eu une séance d'information sur la possibilité d'une entente relative à un contrat de licence de fabrication. Une étude a été réalisée et quelque 14 entreprises ont manifesté de l'intérêt à cet égard.

TOURISME

Le tourisme est un autre secteur prometteur de l'économie de la région du comté de Kent. Un projet d'attraction touristique, le "Pays de la Sagouine", est actuellement en voie de planification. Un engagement de la part du gouvernement envers ce projet serait fort bénéfique à l'économie de la région.

Le prolongement de la route 11 continue d'avoir un impact important sur les entreprises locales. Un comité spécial est en voie d'être créé et sera chargé d'apporter les pressions nécessaires pour atténuer l'incidence de ce prolongement.

Trois entreprises ont reçu de l'aide financière en vertu de l'Entente auxiliaire sur le développement du tourisme et une autre a obtenu des fonds dans le cadre du Programme de développement du tourisme pour des travaux de modernisation.

AUTRES ENTREPRISES ET ACTIVITES

Bien que les services de la Commission portent surtout sur les activités industrielles et commerciales susmentionnées, la Commission assure également la coordination d'autres projets ou activités qui contribuent grandement à l'essor de notre région.

REVITALISATION DU CENTREVILLE

En vertu de la Loi sur des zones d'amélioration des affaires du Nouveau-Brunswick, la province peut fournir, dans une certaine mesure, de l'aide financière et technique aux municipalités ainsi qu'aux diverses entreprises existantes situées dans les régions désignées.

Les six municipalités de la région du comté ont manifesté beaucoup d'intérêt à l'égard de ce projet de développement, qui doit être envisagé au niveau municipal. La Commission industrielle de Kent tentera d'agir à titre de catalyseur.

PROGRAMME D'AIDE FINANCIERE A LA PETITE ENTREPRISE (PAFPE)

Grâce au travail de collaboration entre la Société ADEL - Kent - LEDA et la Commission industrielle de Kent, 13 projets ont reçu un total de 443 858 $ dans le cadre du Programme d'aide financière à la petite entreprise. Cela a permis de créer 44 nouveaux emplois dans la région. L'investissement total s'élève à 1 235 765 $.

Le PAFPE reste toujours un des meilleurs programmes d'aide à la petite entreprise et la région du comté de Kent a obtenu, à ce titre, une part équitable de subventions au cours de l'exercice financier 1986-1987.

CAMPAGNE PROMO-KENT

Cette année encore, nous avons poursuivi la campagne de promotion qui vise à éveiller la confiance et la fierté des gens de la région. Nous avons dû modifier le nom de la campagne, qui est devenu PROMO-Kent, afin d'éviter toute confusion avec le nom du journal local.

Trois activités ont été organisées. Le tournoi de golf a donné l'occasion aux personnes d'affaires de la région de se rencontrer dans une atmosphère de détente. L'exposition industrielle et commerciale a donné l'occasion aux entreprises locales de faire connaître leurs produits à la population locale. Le banquet, organisé en l'honneur de l'entrepreneur de l'année, a donné l'occasion à la Commission industrielle de Kent et à ADEL - Kent - LEDA de féliciter un entrepreneur local ayant connu du succès dans son domaine. Cette personne, pour l'année 1986, était Arthur Allain, de l'entreprise Atlantic Roofers. Quelque 150 personnes de diverses entreprises ont participé à cette soirée afin de souligner le succès de Monsieur Allain.

En général, toutes les activités de la campagne PROMO-Kent pendant l'année 1986 ont été couronnées de succès et la campagne se poursuivra en 1987.

PROGRAMME DE CAPITAL D'ENTREPRISE POUR ETUDIANTS

Le ministère du Travail et des Ressources humaines du Nouveau-Brunswick, en collaboration avec la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada, offre aux étudiants de 15 ans et plus la possibilité d'établir leur propre entreprise pendant l'été. Une aide financière est versée aux étudiants qui souhaitent gagner de l'argent en démarrant leur propre entreprise.

La Commission industrielle de Kent a appuyé et coordonné la présentation des demandes de cinq étudiants de la région. Ces demandes ont été présentées au bureau de Fredericton du ministère du Travail et des Ressources humaines.

PARCS INDUSTRIELS

Le bureau gère les parcs industriels de Bouctouche et de Richibucto-Rexton. En 1986, 10,5 acres de terre ont été vendus pour l'établissement de nouvelles entreprises ou pour des projets d'agrandissement. Les résultats de ces ventes ne sont pas encore manifestés, mais les travaux devraient commencer pendant l'exercice financier 1987-1988.

AGENT DE DEVELOPPEMENT

La Commission industrielle de Kent a embauché un nouvel agent de développement en juillet 1986. Au cours de la dernière année, il était responsable de l'organisation de la campagne PROMO-Kent. Il était aussi responsable des activités en cours de la Commission pour la période du mois d'octobre au mois de mars à cause de certaines circonstances spéciales.

Au cours de l'année écoulée, l'agent de développement a rendu visite à quelque 90 entreprises ou entrepreneurs en puissance. Il a consacré presque tout son temps à offrir des services individuels et à travailler dans divers domaines du développement industriel et économique.

CONCLUSION

Le personnel de la Commission a concentré ses efforts dans les domaines susmentionnés tout en offrant des services de consultation et de l'aide technique aux entreprises locales.

La Commission est également membre de l'Association des commissaires industriels du Nouveau-Brunswick et de l'Association canadienne de développement industriel. Ses membres et ceux d'associations correspondantes du reste de la province et de partout au Canada travaillent dans le but d'offrir la direction nécessaire au développement industriel.

Pour leur appui fidèle et leur dévouement au travail, je désire exprimer ma sincère gratitude à toutes les personnes qui ont participé directement au bon fonctionnement de la Commission industrielle de Kent: le personnel, Diane Allain, Maurice Maillet et Bernard Bourque; ADEL - Kent - LEDA, c'est-à-dire Rhéal Savoie, Jean-Claude Johnson, Diane Drapeau et Denise Daigle; ainsi que les administrateurs de la Commission industrielle de Kent et de ADEL - Kent - LEDA.

Roger L. Brun
Directeur général

RAPPORT DU COMITE DE NOMINATION POUR L'EXERCICE FINANCIER 1987-1988

REPRESENTANTS MUNICIPAUX*

Réserve de Big Cove, Peter Levi Jr.
Jacques Martin (remplaçant)
Ville de Bouctouche, Jacques Bourque
Village de Rexton, Conrad LeBlanc
Ville de Richibucto, Paul Léger
Village de Saint-Antoine, Jean-Claude Cormier
Village de St-Louis-de-Kent, Louis Arsenault

REPRESENTANTS SECTORIELS

Mandat de trois ans

Raymond Beaudouin
Raymond Johnson
Gilles Robichaud

Mandat de deux ans

Pierre Bourque
Everett Lawson
Gabriel Robichaud

Mandat d'un an

Gilles Babin
Ronaldo Bourgeois
Yvon Cormier

COMITE DE DIRECTION

Président, Raymond Beaudouin
Premier vice-président, Ronaldo Bourgeois
Deuxième vice-président, Gilles Babin
Secrétaire-Trésorier, Pierre Bourque
President sortant, Gilles Robichaud

LA COMMISSION INDUSTRIELLE DE KENT INC.

ETATS FINANCIERS

AU 31 MARS 1987

CONTENU

	PAGE
RAPPORT DES VERIFICATEURS	1
BILAN - FONDS DE FONCTIONNEMENT	2
BILAN - FONDS DE CAPITAL	3
ETAT DES RESULTATS	4
NOTES AUX ETATS FINANCIERS	5 & 6

BELLIVEAU PELLERIN
& ASSOCIÉS
Comptables Généraux Licenciés ● Certified General Accountants

Camille J. Belliveau, F.C.G.A.
Donald J. Pellerin, C.G.A.

C.P./P.O. 1167 ● 79, Rue Sackville St.
Shediac, N.-B. E0A 3G0 Tel. 532-2464

197, Rue Main St., Richibuctou, N.-B.
Tel. 523-9376

RAPPORT DES VERIFICATEURS

Aux Directeurs de la Commission Industrielle de Kent Inc.

Nous avons vérifié les bilans (fonds de fonctionnement et fonds de capital) de la Commission Industrielle de Kent Inc. au 31 mars 1987 et l'état des résultats pour l'exercice terminé à cette date. Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que nous avons jugés nécessaires dans les circonstances.

A notre avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière de la Commission au 31 mars 1987, ainsi que les résultats de son exploitation pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux principes comptables généralement reconnus, appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Belliveau Pellerin & Associés

COMPTABLES GENERAUX LICENCIES

SHEDIAC, NOUVEAU-BRUNSWICK
LE 4 MAI 1987

LA COMMISSION INDUSTRIELLE DE KENT INC.

BILAN

AU 31 MARS 1987

FONDS DE FONCTIONNEMENT

ACTIF

	1987	1986
A COURT TERME		
Banque	4 328 $	- $
Comptes à recevoir (Note 2)	81	6 349
Prêt à recevoir-Projet en Marketing d'Agriculture	-	12 200
	4 409 $	18 549 $

PASSIF

A COURT TERME		
Prêt bancaire	- $	33 000 $
Banque à découvert	-	1 571
Comptes à payer	4 004	1 587
	4 004	36 158
DU AU FONDS DE CAPITAL	2 000	-

DEFICIT

SOLDE-début de l'exercice	(17 609)	(12 538)
PLUS: Déficit de l'exercice antérieur	17 609	12 538
	-	-
MOINS: Déficit (Note 3)	(1 595)	(17 609)
	4 409 $	18 549 $

APPROUVE AU NOM DE LA DIRECTION:

DIRECTEUR _____

DATE May 25/87

Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.

LA COMMISSION INDUSTRIELLE DE KENT INC.

BILAN

AU 31 MARS 1987

FONDS DE CAPITAL

ACTIF

	1987	1986
A COURT TERME		
Banque	1 186 $	39 $
Dépôts à terme	33 500	-
Prêt à recevoir-Projet en Marketing d'Agriculture	-	6 100
	34 686	6 139
DU DU FONDS DE FONCTIONNEMENT	2 000	-
IMMOBILISATIONS		
Terrains (Note 4)	202 595	204 561
Meuble et équipement	17 973	11 499
Véhicule	17 942	16 169
	238 510	232 229
	275 196 $	238 368 $

PASSIF

A COURT TERME		
Comptes à payer	17 272 $	8 907 $
A LONG TERME		
Emprunt bancaire-garanti par véhicule	11 942	10 231
INVESTISSEMENT EN IMMOBILISATIONS		
SOLDE-début de l'exercice	219 230	212 710
PLUS: Gain (perte) sur vente de terrain	24 216	(208)
Contribution du fonds de fonctionnement		
- addition aux immobilisations	12 474	-
- remboursement de la dette à long terme	1 838	2 498
Produit d'assurance	8 394	-
Intérêt gagné	62	167
	266 214	215 167
MOINS: Réduction des immobilisations	(16 169)	-
Ministère de Commerce et Technologie-remboursement du coût d'arpentage (transféré au fonds de fonctionnement)	(4 063)	4 063
	245 982	219 230
	275 196 $	238 368 $

Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.

LA COMMISSION INDUSTRIELLE DE KENT INC.

ETAT DES RESULTATS

L'EXERCICE TERMINE LE 31 MARS 1987

	1987	1986
REVENUS		
Ministère de Commerce et Technologie-Octroi	136 418 $	101 386 $
Contributions des municipalités (Note 5)	13 581	12 813
Ministère de Commerce et Technologie-Octroi spéciale	4 063	4 077
Remboursement de dépenses-Projet en Marketing d'Agriculture	447	4 749
Intérêt gagné	1 266	-
	155 775	123 025
DEPENSES		
Salaires réguliers	65 093	54 247
Salaires-temps partiel	-	659
Avantages sociaux	10,041	9 153
Loyer	3 900	3 900
Assurance	351	351
Achat et location d'équipement de bureau	11 037	3 330
Dépenses de véhicules	13 760	11 055
Voyages d'affaires	5 938	10 594
Téléphone et timbres	7 203	9 262
Papeterie et dépenses de bureau	2 769	3 186
Frais bancairs, vérification et frais légaux	2 116	4 166
Cotisations et souscriptions	785	940
Colloques, ateliers et conventions	862	1 060
Réunion annuelle	2 973	3 571
Relations publiques et réunions	2 902	2 472
Publicité et annonces	3 141	4 645
Projets spéciaux	2 192	4 077
Divers	1 377	1 428
Déficit de l'exercice antérieur	17 609	12 538
Déficit 1985-86 du Projet en Marketing d'Agriculture	3 321	-
	157 370	140 634
DEFICIT	(1 595)$	(17 609)$

Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.

LA COMMISSION INDUSTRIELLE DE KENT INC.

NOTES AUX ETATS FINANCIERS

AU 31 MARS 1987

Note 1: PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

a) Classification des fonds

i) le fonds général sert à l'enregistrement des transactions relatives aux opérations courantes.

ii) le fonds des immobilisations sert à l'enregistrement des transactions relatives aux immobilisations et à leur financement.

b) Amortissement

Aucun amortissement des immobilisations n'est inscrit aux livres. La Commission a adopté la politique de traiter les achats d'immobilisations comme dépense dans l'année d'acquisition et de refléter son investissement en immobilisations au fonds des immobilisations.

c) Montants comparatifs

Certains montants figurant sur les états financiers au 31 mars 1986 furent reclassifiés pour correspondre à la présentation courante.

Note 2: COMPTES A RECEVOIR

	1987	1986
Ministère de Commerce et Technologie	81$	4 323$
Village de Big Cove-contributions	-	2 026
	81$	6 349$

Note 3:

Le montant du déficit de 1 595$ dans le fonds de fonctionnement sera inclus comme dépense dans l'exercice terminant le 31 mars 1988.

LA COMMISSION INDUSTRIELLE DE KENT INC.

NOTES AUX ETATS FINANCIERS

AU 31 MARS 1987

Note 4: TERRAINS

	1987	1986
Parc industrielle de Richibucto-Rexton	121 130$	116 452$
Parc industrielle de Bouctouche	81 465	88 109
	202 595$	204 561$

Note 5: CONTRIBUTIONS DES MUNICIPALITES

	1987	1986
Village de Big Cove	2 147$	2 026$
Ville de Bouctouche	3 770	3 557
Village de Rexton	1 413	1 333
Ville de Richibucto	2 622	2 474
Village de Saint Antoine	1 853	1 748
Village de St-Louis-de-Kent	1 776	1 675
	13 581$	12 813$